

# BISERIC'A SI SCÓL'A.

## Fóia bisericésca, scolastica, literaria si economica.

Ese o data in septemana : Duminec'a.

Pretiulu abonamentului :	Pretiulu insertiunilor :	Corespondintele se se adreseze Redactiunei dela „BISERIC'A SI SCÓL'A“ in Aradu, la institutul pedagogicu-teologicu, éra banii la secretariatul consistoriului romanu ortodoxu din Aradu.
Pentru Austro-Ungari'a pe anu . . . 5 fl.—cr.	Pentru publicatiunile de trei ori ce contineu cam 150 cuvinte 3 fl., pana la 200 cuvinte 4 fl. si mai sus 5 fl. v. a.	
" " " " jum. anu 2 " 50 "		
Pentru Romani'a si strainetate pe anu 7 " —		
" " " " " j. a. 3 " 50 "		

### Tipografi'a diecesana din Aradu.

Aspectulu, ce lu-infacisiéza astadi organul nostru de publicitate, indigitéza publicului seu ó schimbare in forma. Doriamu de multu o astfeliu de schimbare. Acésta dorintia ni-o inspirá legea si spiritulu doctrinei Salvatoriului lumii, gréu'a positiune, in carea ne gasim in starea actuala a lucurilor si multele necessitati culturali ale bisericei si poporului romanu, cari comandéza cu tota puterea *redesceptare, si mai multa lumina*. De aceea este mare bucuria, ce ne cunprinde astadi, in momentul, cand, multiemita Celui Atotputintre, amu vediutu acésta dorintia realisata, si simtem in positiunea a anunciarum lumii, că fóia nostra apare *in tipografi'a diecesana romana*.

Pré Santi'a S'a, dlu episcopu eparchiotu *Ioanu Metianu*, condusu de inalt'a-i missiune si consciu de idei'a, că numai cartea este in stare a face pre romanu capace a-si eluptá o sérte mai buna, a constatat de o trebuintia urgenta inifintiarea unei tipografii diecesane. Dreptu aceea a inifintiatur din propriile sale medilóce o tipografia, pe carea in discursulu pronunciatur la deschiderea sessiunei sinodali din anulu acest'a o a donatu diecesei. Cu chipulu acest'a posede astadi dieces'a *Aradului o tipografia propria*.

Acésta tipografia si-a inceputu degiá activitatea sa, si astadi se afla in manile publicului primulu ei productu, numerulu presentu alu fóiei nostre. Ea a pasit in viétia in nisce conditiuni modeste. Avemu inse firm'a sperantia, că sub ingrigirea fundatoriului ei, si sub scutulu si partinirea bisericei si natiunei, ea va trece in curend preste greutatile primului inceputu, va luá dimensiuni totu mai mari, si va deveni cu timpulu unu insemnatu stabilimentu literariu, unu adeveratu *foculariu, din carele prin diferite opuri se va respandi lumina in diecesa, si alte pàrti romane*.

Istori'a literaturei romane inregistréza cu

mare stima tipografile din manastirile romane de odinióra, din timpulu, in care biseric'a éra singurulu organu, carele respandeá lumina in poporu.

Aceste tipografii au fost acelu factoru insegnantu, prin carele s'a conservatu limb'a, si s'a susținutu unitatea in vorbire, scriere si moravuri in *intregu poporulu romanu*.

Dieces'a nostra, fiindu condemnata de sérte a purtá multu timpu unu greu jugu streinu, n'a pututu colucrá in trecutu cu bisericele sorore in acésta directiune. Astadi inse vine si ea, si si-ofere modestele sale puteri, intrandu in rendulu eparchieloru de odinióra, si alu celoru de astadi, active pe acestu terenu. Cand face acestu pasu impreunatu cu dificultati, se conduce de acea sperantia, că fii ei capaci de lucru si sprigini nu-i voru denegá tributulu loru. Deci oferindu-le acestu stabilimentu, apeléza la toti cerendu-le concursulu possibilu intru ajungerea scopului propusu printrenzulu : *de a colucrá la desvoltarea si respundirea literaturei bisericesci si nationali*.

Aventulu luatu de tipografie popórelor civilișate au creatu unu insegnantu isvoru de cascigu pentru o multime de bracie muncitorie, si au inlesnitu respandirea literaturei loru atât de multu, incât astadi si cele mai de jos clase ale societătii sunt in stare a-si procurá si ceti totu feliulu de opuri bune.

Acest'a este scopulu tipografiei diecesane. Acést'a este problem'a ei. O problema grea, dar realizabila in momentulu, cand toti cei chiamati si-voru oferi servitiele loru. Astfeliu acestu inceputu micu va deveni unu opu maretiu, si de adeverata valore intru desvoltarea culturala a poporului romanu.

Salutàmu deci cu bucuria acésta intreprindere literaria implorandu asupra ei ajutoriulu Celui Pré Inaltu, si dorindu-i celu mai bunu succesu.

## O Voce streina

incontra introducerei limbei magiare in scăala elementara.

In diarulu din Budapest'a „Neues Pester Journal“ dela 28 aprile a. c. cetimur urmatorele:

Mane se pune in discussiunea camerei proiectului de lege pentru introducerea limbei magiare obligatorie in scăolele poporale din tiéra. Despre acestu proiectu de lege s'a vorbitu mult mai nainte de ce s'a adus la dieta, in urmă petitiunei episcopatului romanu. De atunci proiectul s'a revedutu de comissiunea de instructiune a camerei, si s'au facutu in parte unele modificări forte esentiali, prin carele s'aru fi delaturat uinele temeri de mai nainte. Cu toate acestea elu contiene si in formă presenta unele părți, ce inspira temeri, de cari voimur a incercá se ne ocupămu in interesulu causei.

Daca privim preste proiectul revedutu, vedem in data la inceputu, că introducerea limbei magiare se motivéza prin „trebuintia de a se face possibilu fiacarui cetatiénii a invetiá limb'a magiara, limb'a statului. Controvers'a teoretica despre admissibilitatea unei limbe a statului nu se pote lúá aici in consideratiune; in casulu de facia este la noi in tiéra decidiétoria legea positiva, carea in art. 54 din 1868 proclaméza limb'a magiara de limba a statului pentru Ungari'a si Transilvania. In acésta lege se amintesce in se totu de odata si terenulu vietii de statu, in carele limb'a statului are sè se intrebuntieze eschisivu in vorbire si scriere. Cine voiesce a lucrá pe acestu terenu, si a intrá in functiunile lui, dela acel'a se recere neconditionatu, ca se cunóasca limb'a magiara. Nu mai incepe deci nici o indoiéla, limb'a statului trebuie sè-se privésca de studiu obligatu in toate scăolele medie. Daca este necesariu séu nu a se introduce limb'a magiara obligatorie in scăolele poporale, aci parerile potu fi diferite. Noi nu ne ocupămu de acésta intrebare, ci privim cestiunea numai din punctulu de vedere alu practicabilitatii. Este óre consultu, că sè-se impuna prin lege limb'a magiara in toate scăolele poporale? Legea si pracs'a, adeca liter'a si viéti'a au deschis limbei magiare in Ungari'a unu terenu atât de mare, incât niminea nu pote fi fara de ea, daca voiesce, se cumpanéscă ceva in viéta publica. Acésta inse se fia de ajunsu. Libertatea cetatiénilor nu permite a i-se dà o estensiune mai mare, pentruca o astfelu de mesura provoca o reactiune, ce inspira mari temeri. A demandá séu a opri mai multu, decât aceea, ce pretinde sustinerea si desvoltarea statului a fost totdeun'a reu. De ce se nu lase statul atât individilor cat si corporatiunilor o cale naturala in desvoltare dupa propriulu loru indemnus? Si astadi se

invetiá fara nici o sila limb'a magiara in mii de scăole nemtiesci, serbesci, romaneschi, slovace si rutene. Celu ce cetește concursele pentru posturile de invetitori pentru scăala elementara pote se véda, că o mare majoritate din acelea pretindu dela candidati cunoșcinti'a limbei magiare. Datele oficiose ale inspectorilor scolari apoi ne dovedescu, că limb'a magiara casciga din anu in anu unu terenu mai mare in scăala elementara. *Acestea sunt rezultate, ce provin din indemnus propriu, rezultatele unei dezvoltări naturali si neconturbate. Impunerea prin forța si octroarea nu strica nicairi mai multu, ca pe terenulu vietii spirituale a poporilor. Ministrul de instructiune nu ar fi avutu deci a face alt'a in acésta privintia, decât unu planu mai corespunditoru pentru studiul limbei magiare in scăolele poporale nemagiare, si se controleze, ca in seminariele pentru invatatori să se esecute legea din 1868. Acésta ar fi fost pré destulu.*

Pentru acestu proiectu de lege nu există dara nici o necessitate; mai sunt in se motive, cari vorbescu contra acestei mesuri. Proiectul insusi spune, că sunt multi invetitori in oficiu, cari nu cunoscu limb'a magiara. Faptul acesta singuru face ilusoria legea cea noua in multe părți ale tierii. Proiectul pretinde deci, că invetitorii intrati in oficiu dela 1872 incóci se invetié limb'a magiara in decursu de patru ani, si se constate acésta prin unu esamenu. *Acésta dispositiune este aspra, si in practica nu se poate executa. Fiacine scie, cât este de greu pentru omulu mare a invetiá o limba streina. Catra acésta mai vine si împregiurarea, că sute de invetitori traiescu in comune si tienuturi, in cari numai putini vorbescu limb'a magiara. Invetitoriul ar fi deci constrensu a o invetiá numai din carte. Este in se possibilu, ca in modulu acesta se o pote invetiá, ca prin esamenu se constate capacitatea de a o propune? Ce se intempla in se, daca unu astfelu de invetitoriu (dupa cum este forte probabilu) nu pote depune esamenulu? Se va dimisiona? Dar cu ce dreptu? Art. de lege 38 din 1868 prescrie expresu, că invetitorii se instituescu „pe viéta“, si se potu amova numai pentru mare negligenta in oficiu, imoralitate, séu crime. Pote o lege se caseze unilateralu contracte esistente? Astfelu nefindu probabilu, că invetitorii in oficiu voru pute invetiá in patru ani limb'a magiara, ér oblegamentulu de a depune esamenu dintren'sa fiindu o sarcina nerecificabila: introducerea limbei magiare preste totu va fi impossibila din caus'a pedeciloru iuridice si practice neinvigibile.*

*Ceea ce se ajunge cu sigurantia prin acestu proiectu este inmultirea temerilor si frecărilor nationale. Acésta mesura este unu isvoru de nonumerate conflicte intre invetitori si autoritătile scolare, intre*

*comune si invetiatori, si va pune in man'a agitatoriloru revoitorii unu motivu de a iritá spiritele. Nu trebuie perduta din vedere situatiunea politica a Ungariei. Cris'a orientala ne a strepusu intr'unu stadiu, carele este pentru noi cu atât mai periculosu, cu cát patim'a impedeca mintea si intieleptiunea, cari pretindu precautiune. Ungari'a are trebuintia de toti cetatienii, daca voiesce se-si sustiena esistenti'a ca statu in acésta crisa. Este dara consultu, ca se ne slabim'u inauntru prin nenecredere si discordia, cand suntem chiamati a sustine lupta in afara? Cele ce se desvólta in orientu afirma valórea politica in nemedilocita apropiare a nostra a unor nationalităti, cari au consangeni in nnmeru mare pe teritoriulu statului ungurescu. Póte fi indiferentu pentru noi in unu astfeliu de momentu a iritá pe acei vecini si pe consangenii loru prin temeri, că li-se amenintia nationalitatea? Abia póte fi momentu mai neopportunu pentru introducerea limbei magiare ca momentulu de facia.*

*Astfelui parerea nostra este, că e de doritu, ca se cunoscă fiacare cetatiénu limb'a statului; inse nu e nici decât consultu a se dispune acésta a prin o lege pentru scol'a elementara. Acésta nu este o mesura dictata de necessitate, si putem fi fara ea cu atât mai vertos, cu cát limb'a statului este destulu de assigurata, ér o sila noua prin lege provoca nelinisce, irritatiune si conflicte intre popórele nemagiare, unu lucru, pe carele o politica intielepta de statu, si interesulu bine intielesu alu statului pretinde a se evitá.*

### Sinodulu eparchialu aradanu.

(Continuare.)

Totu in siedint'a a cincea se mai ocupă sinodulu de urmatorele cestiuni: Reportoriulu comissiunei bisericesci aréta, că dispusetiunile luate pentru incasarea sidocsieei episcopesci conform conclusului sinodalu din an. tr. nu au avut resultatulu doritu. Dreptu ce se propune suspinderea incassàrii acelei competitie si rebonificarea archiereului din fondurile eparchiali. Comisiunea pe bas'a celoru aretate propune, si sinodulu primesce, ca acésta cestiune sè-se transpuna comissiunei epitropesci spre a se luá in considerare de odata cu petitunile preotimei intrate la sinodu in acésta causa.

Punctulu 3 din reportulu senatului bisericescu aradanu, in carele se aréta, că pacea interna a bisericei nostre s'a elatinatu in unele parti ale diecesei, si acésta mai cu séma din caus'a speselor cultului; dar treceri nu s'au intemplatu, decât in 2—3 comune câtev'a familii, la propunerea comissiunei se ia spre sciintia.

Reportulu despre visitatiunea canonica a Pré Santiei Sale, dnului Episcopu, intreprinsa in dilele prime ale lunei lui Iuniu a. tr. in proto-

presviterale Buteni, Halmagiu si Ienopolea, cu care ocasiune s'au visitatu 31 de comune, sinodulu lu-ia cu viua placere la cunoscintia, si pentru zelulu archipastorescu si-esprima multiemita sa adaneu semtita facia de Pré Santi'a Sa. Reportulu consistoriulni, că din caus'a decadintiei morale si seraciei nesuportabile s'a intemplatu in anulu trecutu, de s'au spartu, si s'au furatu unele biserici, si că acésta causa s'a incredintiatu concernintiloru protopresviteri pentru investigare si constatarea daunei, sinodulu lu-ia cu durere la cunoscintia.

Se presentéza reportulu senatului bisericescu dela consistoriulu oradanu. Din acestu reportu se vede, că acestu senatu este compusu din 10 asesori onorari, că acelu senatu a tienutu in decursulu anului 1878, 7 siedintie, in cari a rezolvit in meritu 172 obiecte. La consistoriulu oradanu au depusu esamenele de eualificatiune 7 clerici absoluti, s'au rezolvit u cu enunciarea divortiului 2 cause matrimoniali, au intratu 30 de cause disciplinari, dintre cari s'au pertractatu 27, ér 14 s'au rezolvit u meritorialu. La propunerea comissiunei sinodulu ia aceste date spre sciintia.

Din datele statistice presentate de consistoriulu oradanu se vede, că la finea anului 1878 s'a aflatu sub iurisdictiunea acestui consistoriu: 288 parochii matre si 72 filie. Dintre acestea sunt deplinite 226, ér 62 sunt vacante. Numerulu preotilor este de 234, dintre cari 171 sunt parochi, ér 57 administratori parochiali si 8 capelani. In districtulu consistoriului oradanu sunt 28,362 numere de casa cu 151,363 suflete. Numerulu celoru nascuti in anulu trecutu este de 7101, ér alu mortiloru de 6310. S'au cununatu 1124 parochi. Averea parochielor consta din 146 case parochiali cu intravilane, 3387 jugere 723 stangini patrati de pamentu si 125, 327 fl. 24 si jumatate er. capitalu bisericescu. In decursulu anului 1878 au reposatu 6 preoti, si totu atati'a s'au chirotonit. Sinodulu la propunerea comisiunei ia aceste date spre sciintia.

In privint'a propunerii facute de G. Vasileviciu referitoria la modulu procurarii ornamenteloru preotiesci, si a altoru recuisite bisericesci comissiunea propune si sinodulu decide, ca sè-se indrumé ambele consistorie a inlesni si priveghia cu cea mai mare rigóre, ca de aci inainte pentru scopuri bisericesci sè-se cumpere numai astfeliu de ornamente, cari corespundu intru toté prescriptelor rituali ale bisericei nostre. Cu acésta siedint'a se incheia.

*In siedint'a a siésea, tienuta la 14|26. aprile dupa autenticarea protocolului siedintie a trei'a si a cincea se presentéza reportulu si protocolulu deputatiunei esmise in sessiunea sinodala din*

an. tr. pentru convocarea congresului. Acestu reportu se ia spre sciintia.

Se presentéza reportulu lui *Vincentiu Babesiu*, ca notariu si referinte alu delegatiunei congresuali pentru afacerile de despartire ierarchica. Sinodulu la propunerea dep. *Paulu Rotariu* ia spre sciintia acestu reportu. Totu de odata insarcinéza si autoriséza delegatiunea romana, ca numai decât si nesmintitu sub durat'a congresului prossimu serbescu sè-se puna in contielegere cu delegatiunea serbésca, eventualu cu congresulu serbescu, se delibereze si dupa putintia se completeze tóte causele de controversa esistente intre delegatiunea romana si serba, referitórie la manastiri, la impartirea fondurilor scolastice, cari s'an administratu in Budapest'a, si la despartirea comunelor miste; ér Escel. Sa, par. Metropolitu sè-se recerce, cá se binevoiesca a transpune cát mai iute episcopiei Aradului actele referitórie la cestiunile amintite.

Se presentéza petitiunea deputatului sindicalu *Ioan Bic'a* pentru indeplinirea postului de protopresviteru in *Beliu*. Sinodulu aviséza pe pentru la conclusulu dejá luatu.

Se presentéza petitiunea comunei nóstre bisericcesci din Fabriculu Timisiorii pentru incepera procesului de despartire de catra serbi. Sinodulu la propunerea dep. *Paulu Rotariu* decide a se face unu ursoriu catra Escel. S'a, par. Archiepiscopu si Metropolitu, casi presiedintele delegatiunei romane, ca se staruiésca necontentu pentru deslegarea cestiunei de despartire a comunelor miste, respective pentru intentarea si terminarea proceselor de despartire.

Dep. *Ioan Bun'a* interpeléza pe P. S. Sa, dlu episcopu, daca are cunoscintia, că in consistoriulu oradanu au fost alesi, au functionatu, si functionéza contra prescriptelor §-lui 112 din st. org. ca asessori individi, cari sunt ruditii intre sene; si daca are, ce feliu de mesuri voiesce a luá pentru delaturarea acestei ilegalităti? Pré Sant'a Sa respundiendu interpelantului, dice, că va cercetá starea lucrului, si dupa resultatulu cercetării va dispune cele ulterioare. Sinodulu ia la cunoscintia respunsulu Pré Santieei Sale.

*Joan Popoviciu Deseanu*, reportoriulu comissiunei scolastice dà desluciri despre starea fundatiunei fericitului „*Balla*“ in Posionu, Siasospatak si Dobritinu, enunciandu că consistoriulu a facutu cunoscuta esistentia acestei fundatiuni pentru tenerimea studiósaa gr. or. Totu referitoriu la acésta fundatiune sinodulu la propunerea comissiunei decide: Pré Sant'a Sa, dlu episcopu dimpreuna cu consistoriulu aradanu este poftitul a face o representatiune motivata catra inaltulu ministeriu de culte si instructiune publica, si se colucore eu tóta energi'a si cu tóte

medilócele legali, cá: a) Inaltulu ministeriu se procure date si unu computu detaiatu despre starea si marimea de astadi a fundationilor si despre modulu, cum s'a intrebuintiatu venitele acestoru fundatiuni in trecutu; b) Acelasi inaltu ministeriu apoi dupa comunicarea datelor cu noi si dupa ascultarea nostra in meritulu causei se ordineze, si se esecuteze restituirea, resp. rentregirea fundatiunilor sub titlulu de „*Balla*“, pe langa rebonificarea, resp. desdaunarea fundatiunilor cu tóte acele interese capitalisande de pe timpulu trecutu, cari detragendu-se dela destinatiunea loru pentru confessiunea nostra s'au intrebuintiatu pentru ajutorirea studentilor de alte confessiuni séu spre alte scopuri; c) Si pana la regularea definitiva a cestiunilor premise Inaltulu ministeriu se ordineze, că pe viitoru sè-se intrebuintieze venitele fundatiunilor dela numitele institute regulatu si eschisivu numai pentru ajutorirea studentilor gr. or. lipsiti de medilóce dela acele institute astfelii, că venitele fundatiunilor sè-se imparta intre studentii romani si serbi in parti egale, ér interesele, cari din lips'a recurrentilor nu s'aru imparti sè-se capitaliseze separatu pentru confessiunea gr. or. romana si pentru cea serba.

Reportoriulu comissiunei scol. *V. Paguba* reportéza, că senatulu de scóle alu consistoriului aradanu conform deciselor sinodali de sub nrü 66 si 116 din 1878 a comunicatu tuturor inspectorilor rescriptulu ministerialu refer. la fundulu de pensiuni invetatoresci, si a adunatul tóte datele statistice, ce se receru in acésta causa prin art. de lege XXXII. din 1875. Aceste date s'au inaintat numai decât presidiului congresului nationalu spre a se face pasii necesari in acésta causa. Despre conclusulu luatu de congresu in causa consistoriulu inse n'are pana acum cunoscintia. Sinodulu la propunerea comissiunei ia la cunoscintia cele comunicate, in-drumandu-se totu de odata consistoriulu, ca se urgeze acésta causa la presidiulu congresului.

Referitoriu la insarcinarea sinodului din an. tr. nrulu 67, consistoriulu aradanu reportéza, că a repetit u escriverea de concursu pentru compuneréa cătilor de scóla, si resultatulu s'a supusu deliberàrii comissiunei anchetarie. Sinodulu la propunerea comis. decide, ca cătile primite sè-se tiparésca numai decât, si sè-se introduca in tóte scólele poporali din diecesa — pe langa unu pretiu eftinu; ér pentru cătile, pentru cari nu au incis u elaborate acceptabili sè-se escrivere concursu de nou, dar pana atunci sè-se recomande cartile scolari introduse in alte diecese ale provinciei nóstre metropolitane.

(Va urmá.)

## Despre Manastirea Fibisiului in Banatu.

(Fine.)

Cand s'a zidit pentru prim'a data manastirea nostra, si din care secolu dateaza originea ei, nu se poate scrie cu siguritate, fiindca pe inscriptiunea crucilor nu se afla insemnatu anulu. Credem in se, ca este de multu zidita, si ca pe timpulu invasiunilor turcesci a trebuitu se fie in buna stare, er dupa gonirea turcilor din tiéra, a pututu servi de biserica comuneloru romanesci Fibisiu, Seceani, si poate ca si Muraniu si Fireteasu, cari sunt situate in nemedilocita apropiare de loculu, unde a fost manastirea.

Referitoriu la incetarea acestei manastiri credintia mea este, ca a trebuitu se-sa caseze de vre unu episcopu serbescu din Timisióra de pe timpulu lui Iosif alu doilea. La aceasta credintia me conduce pe de o parte impregnarea, ca imperatulu Iosif a secularisatu mai multe manastiri romano-catolice, si preste totu nu a fost amicu alu manastirilor. Astfelui vre unulu din episopii serbesci o a pututu vinde, dupa cum s'a intemplatu acésta si cu alte multe manastiri romanesci avute, er cu pretiulu loru a inavutitu manastirile serbesci serace, din Fruscagor'a, Sirmiu, si alte patru romanesci si anume: a Bezdinului, Bodrogului, Sangiorgiului si Mesiciului. Ceste din urma reparandu-le apoi cu bani romanesci le a desbracatu de caracterulu loru originalu-romanescu si le-a provediutu cu inscriptiuni serbesci, scergendu dupa ele orice urma de limba romana.

Episcopatulu serbescu a ingrigit u apoi, ca pe calugeri din amintitele manastiri se-i imprascia prin manastirile din Croati'a si Slavoni'a, ca se dispara printre calugeri serbi, si cu ei se dispara caracterulu romanescu alu manastirilor. Daca se intemplá, ca pe sub ascunsu se rentórne vre unu calugeru romanu, pentru ca se indeplinesca rugatiunile de lipsa credintiosilor nostri din Seceani, Fibisiu, Muraniu si Fireteasu, cari multu timpu nu au avutu biserici proprii, cum a fost d. e. si calugerulu Arsenie, de carele amintii mai sus, atunci episcopatulu serbescu in timpu de nopte ii-goná prin argatii sei din manastire. De aci s'a respondit u apoi fain'a printre poporu, ca calugerii au fugit de fric'a lotrilor.

Cumca manastirea Fibisiului si altele multe au fost curatu romanesci, si cumca au esistat inainte de venirea serbiloru in Banatu, intemplata dupa anulu 1717 este afara de tota indoiala, si se poate documenta prin urmatorele:

a) Romanii au avutu inainte de venirea serbiloru in Banatu episcopi si literatura nationala, unu luceru, carele se poate vedé si din diplom'a lui Georgiu Racotii alu doilea, datata din 28 Decembre 1656, prin carea se da romaniloru o tipografia, si se demanda, tiparirea cărtilor bisericesci si scolare in limb'a nationala-romanescă. Aceasta impregnare o documenteaza si otaririle celor doue sinode tienute sub presidiului renumitului metropolit Sav'a Brancoveanu in Alb'a Juli'a. In sinodulu tienutu sub conducerea acestui metropolit in primaver'a anului 1675 s'au adusu 12 articli, er in celu din tomn'a aceliasi anu 10 referitor la disciplina bisericei, si la introducerea limbei romane in biserica si scola. Articululu primu alu sinodului I. suna: „Se otaresce, ca cuventul lui Ddieu se se vestesca in limb'a nostra romanescă crestiniloru in biserica, si unde va trebui, si va fi de lipsa.“ Articululu alu doilea alu aceliasi sinodu suna: „care cărti sunt

scrise si scose pe limb'a romanescă, se se cetésca, si se se inventie in biserica crestiniloru, si intru alte locuri, unde va fi de lipsa.“ Articululu primu din sinodulu alu doilea otaresce: „ca cuventul lui Ddieu, care este asia de lipsa crestiniloru, ca lumin'a in intunericu, asia si cuventul lui Ddieu se se vestesca in limb'a nostra romanescă, in carea ne-amu nascutu, ca se intieléga toti crestini.“ Articululu alu optulea demanda: „preotii, cari nu se nevoiescu in romania, ci totu cu serbi'a, unii ca acei'a si loru de catra Ddieu pedepsa, si de catra poporu uritiune, si soborului scandere, acei'a cu unu cuventu se se oprésca dela preotia.“ (Petru Maior, ist. bis. cap. 8. § 1.; Engel tom. 3 pag. 477; Siag. ist. bis. tom. 2. § 70).

Totu pe acelu timpu s'a introdusu limb'a romanescă in loculu celei slavene in biserica si scola si in Romani'a la 1652, sub principale Mateiu Basarabu, tiparindu-se la Tergoviste pravil'a cea mare romana, er in Moldov'a sub principale Vasiliu Lupulu, tiparindu-se in Iasi, la 1640 pravil'a imperatésca (v. docum. istor. despre starea politica si ierarchica a romanilor din Transilvania p. 129).

Asia dura romanii banatiensi cari dupa istoriculu Ioanu Cinnamu, cartea prima si a trei'a pe la sut'a a 9-a si 12-a au fost cei mai numerosi si avuti locuitori ai tierii, si-au avutu de Archipostoriulu loru pre ortodoxulu Episcopu din Cianad, carele mai tardiu dupa mórtea Domnului si patronului seu, a principelui Optum sub noulu regimu alu Regelui Stefanu ocupandu-se scaunulu dupa istoriculu Horvidie, (cap. I. pag. 50, §. 5.), prin Episcopulu romano-catholicu se va fi mutat in Temisióra, si de cand cetatea acésta a inceputu a fi resedinti'a comitatului, va se dica Metropolea Temisienei, va fi inceputu a purta si Episcopulu Temisiorei titlu de Metropolitu, fiind elu supremulu pastoriu alu turmei crestine romane din Banatu, ca esarchu alu Metropolitului canonicu din Alba-Julia in Transilvania. — Dupa Praer, care martariscesc, ca inainte de Cernoviciu pe la anulu 1476 au vietiutu in Temisióra credinciosi grecó-neuniti, cari dupa istori'a emigrarei serbiloru in provintiile unguresci, si dupa alte circumstari nu au pututu fi nici serbi nici greci ci romani, ca cei mai vechi coloni si crestini si nentreruptu locuitori ai Banatului, cari nu au pututu se nu aiba Episcopii sei nationali. — Dupa Siaguna, carele in istori'a sa bisericesca tom. alu 2-lea §. 134. pag. 229 dice, ca romanii banatiensi nainte de descalcarea serbiloru in aceste parti au avutu Episcopii loru nationali proprii romani la Mehadia, la Lipova, la Caransebesiu, in romania mica la Cernetiu si cu deosebire la Severinu carele a fost zidit de Alessandru Severu, imparatulu romanilor, dela care si Banatulu si-a luatu numele „Banatulu Severinului“. — Si in urma cari dupa „Temesiana“ lui Treboniu Laureanu“, pe cand au venit u coloniile serbesci sub Cernoviciu, inca dupa timpulu lui Constantin celu mare aveau ierarchi'a loru sistematica si bine organisata, aveau episcopii si metropolitulu loru, si anume in Timisióra episcopu cu titlulu de metropolit titulariu, ca esarchu alu metropoliei din Alba-Julia in Transilvania, cu diecesele sufragane din Caransebesiu, Lipova, Versietiu si Severinu, séu Mehadia; er in Crisian'a la Ineu séu Ienopolea episcopu cu titlulu de metropolit, ca esarchu alu metropoliei din Alba-Julia, cu diecesele sufragane din Beinsiu, Oradea mare, Vadulu, Maramuresiu si Muncaci, cari totu apartieneau metropoliei romane din Alba-Julia. Totu jurisdictiunei ierarchiei romane apartieneau si

grecii, si bulgarii, si serbii veniti inainte de Cernoviciu, cari erau ici colia in numeru nensemnatu respanditi prin tiéra. Istoricii serbi inca recunoscu, că romanii din dieces'a Ienopolei si din Banatulu timisianu, ca si toti cei din monarhia austriaca, dimpreuna cu serbii inca dela inceputu si pana la infinitarea ierarchiei din Carlovitii au avutu aceiasi episcopi si aceasi metropolia, cea din *Alba-Julia*. Daca romanii din Banatu au avutu episcopii si metropolitii loru nationali inca dela Constantin celu mare pana la venirea serbiloru in Banatu, intemplata in sut'a a 18-a: atunci este posibilu, ca ei se-sse fie separati de fratii loru din Ardealu, Ungaria si Moldova, si se folosescă inaintea altariului Domnului alta limba, si nu dulcea limba stramosiesca romana? Séu pote cineva crede, că unulu si acelasi metropolitu din *Alba-Julia*, ca capulu intregei biserici romane se prescrie limb'a romana numai pentru archidiecesa, ér nu si pentru diecesele sufragane? De acea nu mai pote incapă nici cåta indoieala, că romanii din Banatu inca s'au folositu in biserica, ca si in celealte impregiurari ale vietii de limb'a loru stremosiésca, si prin urmare acést'a a fost si limb'a manastirilor darimale dupa venirea serbiloru.

b) *Fibisiulu* a devenit dupa Schwarzenberg in posessiunea lui *Tököly*, alu celui mai mare barbatu alu serbiloru din acele timpuri, carele a facutu o multime de fundatiuni pentru natiunea si bisericea serbesea. Daca manastirea Fibisiului ar fi fost serbesa si nu romanesa, si daca ar fi fost secularisata prin imperatulu, si nu prin episcopatulu serbesen: atunci *Tököly* in acele timpuri atât de favorabile serbiloru, si dusimane noue romaniloru, nu s'ar fi pututu rabadá, se nu o restaureze, si se nu o dea indaraptu episcopatului serbescu. Fiindu ea inse romanesa nu numai că nu o a redatu, dar a incuiintiatu procedur'a si pasii episcopatului serbescu pentru nimicirea ei. *Tököly* era mare inimic alu romaniloru. Elu a scrisu mai multe cărti de batjocura contra nostra, disputandu-ne originea romana si inferandu-ne cu infame batjocuri.

Prin urmare dara manastirile Bodrog, Besdinu, Sangiorgiu, Mesiciu, cari sunt fundate mai nainte de venirea serbiloru in Banatu, si au esistat si pe timpul santului *Stefanu*, regelui Ungariei, zidite fiindu de *Optum* si de antecesorii lui, infrumusetate si inavutite mai apoi din venitele manastirilor romanesei secularisate si vendute, precum si din a Fibisiului si altele, *nu sunt serbesci, ci romanesci*, luate de serbi pe nedreptu dela romani in timpul cand ierarchia serba era atot-putinta. De aceea tote aceste manastiri ne competu noue romaniloru, ba mai multu avemu dreptu a cere desdaunare si dela cele din Fruscagora.

Cumca manastirea Bodrogului, Besdinului, Sangiorgiului, Mesiciului si altele au esistat pe timpul santului *Stefanu*, regelui Ungariei, si cumca nu au pututu fi decât numai romanesci, pentru pre acelu timp, precum am disu mai sus, nu au fost alti locuitori de ritulu ortodoxu, afara de romani, cei mai vechi locuitori din aceasta tiéra, si cari si-au avutu episcopi nationali si manastiri, cari inca nu au pututu fi, decât numai romanesci. Aceste manastiri inca sunt cuprinse in cele ce le enumera pap'a *Inocentiu* alu III-lea intr'o epistola adresata catra unu rege alu Ungariei, in carea dice: „*me miru, că in regnulu teu este numai o manastire romano-catolica, pre cand grecesci sunt mai multe.*“ Prin urmare érasi accentuam, că manastirile amintite sunt romanesce, ér nu serbesci,

deórance serbii au venit in părtele acestea multu mai tardi, asiezandu-se in Croati'a, Slavoni'a, Sirmiu, Bacica si pe langa tiermurii Tisei si Dunarei, ér in Banatu numai in sut'a a 18-a.

**Joanu Damsia,**  
parochu.

### Desbaterea Projectului de lege

pentru introducerea obligatorie a limbei magiare in scólele elementare in camere deputatilor Ungariei.

(Continuare.)

In siedint'a din 1. Maiu vorbesce in causa mai antaiu *Orban*. Elu dice, că Ungaria este singurulu statu in Europa, carele nu forcează assimilarea nationalitătilor streine, in timpu ce dupa densulu altceum purcede in acésta privintia Romani'a si Serbi'a.

*Mich. Sabolyoviciu* (serbu) protestéza contra introducerii limbei magiare, pentru sta in contradicere cu legea scolaria din 1868, conturba bun'a intielegere dintre nationalităti, si se incércă a octroá nationalitatilor intr'unu modu respingitoriu idei'a statului magiaru.

Ministrulu de culte si *Helfy* vorbescu pentru projectu repetiendu intru aperarea lui lucruri dejá cunoscute.

*Petru Mihali* dice, că timpulu nu este nici decât oportunu pentru a se desbate acestu projectu, de órace guvernulu n'a facutu pregatiri pentru acést'a, si n'a respectatul autonomia confesiunilor. Romanii nu sunt inimici limbei magiare. Ei o sciu prin locurile, pe unde locuiesc amestecati cu magarii, ér tenerii romani din scolile superioare o vorbescu perfectu. Scólele poporale nu sunt chiamate a invetiá pe princi alte limbi, afara de cea materna. A invetiá pe elevi limbi straine este tréb'a scólelor medie. Romanii au temeri facia de modulu, in care se intentionéza a se introduce limb'a magiara mai cu séma in tienuturile, in cari romanii locuiesc compactu. Respinge projectul.

*Miehl* votéza pentru proiectu, sustienendu că elu inlesnesce prunciloru nemagiari studiulu limbei magiare, fara ca cas'a parintésca se fia silita a-i trimite pentru acést'a in locuri departate.

*Alesandru Romanu* dice, că de patru ani incóci inteligiintia romana s'a retrasu de pe terenulu activitatii, dar diaristic'a magiara a esplicatu falsu acésta tacere, dicendu că romanii sunt multiemiti, si de acea tacu, apoi a inceputu o plória de atacuri contra actului prelatilor romani. S'a comandatu articii prin diariile streine, s'a facutu abusu de credulitatea romaniloru din Maramuresi, inscenandu-se o adresa de incredere. Dar ce valóre morală pote se aiba o astfelu de adresa?

Scopulu acestui proiectu este magiarisarea celor latte nationalităti. Multi deputati absentéza, din cauza, că nu consemnu cu acestu pasu, dupa cum s'au declarat in conversatiuni private. Guvernulu nu da nici unu cruceriu pentru scólele romanesce, si totusi acum voiesce a introduce cu sil'a limb'a magiara in aceste scóle intemeiate si sustinute de romani.

De cand a murit Deák, a disparutu din corpu legislativu si spiritulu de moderatiune; de cumva Deák ar trai, proiectulu acest'a nu s'ar fi adusu in dieta. Legea se va votá, căci sunteti in majoritate, dar ori cát de putini suntem noi aici, voturile nu numai numera, dar si ponderéza. Aduce tributulu de-votamentului seu deputatului Mocsáry, carele a avutu curagiul opiniunii sale. Prin manifestarea acestei con-

vingeri si ingrigiri patriotice, dlu Mocsáry a facutu serviciu mare patriei si popóreloru acesteia; si daca envintele sale ar gasi resunetu si in inimile altor confrati unguri, contielegerea si armonia intre fiii patriei comune s'ar puté intemeia si consolidá. (Aprobári din mai multe parti.) Ar fi timpulu să incete odata machinatiunaa camarilei sioviniștice, caci aceea pote se destepte usioru camaril'a ceealalta, care scie să produca resultate funeste. Asemenea multiamesce presiedintelui, că din capulu locului a recomandatu moderatiune deputatilor, cari vor sprigini proiectulu acesta, caci astfelui a usiurat multu positiunea deputatilor de diverse nationalităti, cari aveau, si au se-lu combata. Revenindu la proiectu spune, că acel'a contiene o confiscatiune de dreptu; e injustu, caci statul nostru nu e nationalu, ci unu statu de popóra; dar nici nu e oportunu, caci a-lu introduce tocmai in impregiurările actuale, insemnéza „satulu arde, bab'a se péptena“; nu se teme de urmári, si spera că Maj. Sa nu-lu va sanctioná; incheia facendu propunere, pentru trecere la ordinea dilei.

*In siedint'a din 2. Maiu* vorbesce mai antaiu Rakovsky. Elu adópta proiectulu de lege sub cuventu, că nu sta in legatura cu cestiunea nationalitatilor, si că prin acestu proiectu nu se alteréza drepturile nímenui.

Hoffgraef vorbesce mai antaiu despre drepturile sasilor si despre meritele loru pentru latirea culturii in tiéra si altele, apoi adaoga, că prin acestu proiectu nu se pote ajunge scopulu, ce se intentioñéza, elu este daunatoriu pentru celelalte obiecte de invétiamant. De aceea lu-respinge.

Milos Dimitrieviciu nu votéza pentru proiectu, de-orace elu da ansa la nentielegeri si frecári. Pentru poporatiunea dela tiéra este si altu cum scurtu timpulu de scola, de aceea nu este consultu a perde acestu timpu scurtu cu unu obiectu nou de invetiamant. Este adeveratu, că pruncii invétia fórte usioru limbi streine, dar daca afara de scola nu mai audu respectivele limbi, atunci le uita indata. Este in interesulu Ungariei a se continuá si mai de parte politic'a observata inca de pe timpulu santului Stefanu, de a se sustiené individualitatile istorice. Infine róga camer'a se nu identifice conceptualu magiarismu cu patriotismu. Dupa densulu vorbesce Ivanka pentru proiectu, insinuandu nationalitatilor, că au aspirañi in afara.

George Popu antaiu face nisce reflexiuni asupra antevorbitorilor, cari combatura pe deputatii nationalitatilor, apoi continua cam asia: Legea proiectata e de prisosu. Nationalitatile au traiut si pan'acuma fara limb'a ungurésca. Nu poporulu trebuie să scia limb'a functionarilor, ci acesti'a au detori'a d'a invetiá limb'a poporatiunii in medilocul carei'a servescu; caci nu tiéra e pentru functionari, ci acesti'a sunt pentru tiéra. Se dice, că scopulu introducerii este si acel'a, că tinerii de diverse nationalităti invetiandu limb'a ungurésca, să pote fi aplicati mai usioru in posturi. Dar acesta e numai unu pretestu vrednicu de risu; caci, de si sunt o multime de posturi, si de si s'aru crea inca pe atátea, tóte n'ar ajunge pentru fii natiunii ruinate materialminte, dar dominante. Au spuna-ne dnulu primu ministru, care presiedéza dóue ministerie, caci romani sunt aplicati la améndoué? Séu să ne spuna, caci romani se afla la tóte ministeriele? Usioru pote să ne spuna acesta, caci numerulu lor la tóte ministeriele abia se urca la trei. Dar nu acesta e scopulu, ci magiarisarea, ceea ce intre patru ochi cei

mai multi si recunoscu. Tendint'a acést'a inca nu e noua, ea dateáa din timpurile primelor miscári cu scopuri ultramagiare. Aici oratorullu face istoriculu procesului de magiarisare in Ungaria si Transilvania, cu Széchenyi si Weselényi in frunte; si reamintesce, că natiunea romana totu-de-una s'a opusu loru cu energia, si că si noi vom continuá oper'a stramosilor. Unu astfelu de actu alu aperárii a fost si pasulu intreprinsu de episcopii romani, insultati cu atâta in-dolintia de cătra press'a ungurésca. Acestu pasu a fost dictat de semtiul sustainerii nationale, ér memorandele nu numai nu contine nimicu resvretitoriu, dar aru puté servi de indreptariu reclamatiuni ale romanilor. Dar ori căt a fost de combatutu pasulu acesta, declara sus si tare, că romanii toti apróba pasulu facutu si conseñiescu cu cuprinsulu memorandelor. E tristu, că natiunea romana e asiá persecutata; dar cu tóte acestea ea nu va renunciá la idiomulu seu, ci va continuá a luptá pentru esistint'a sa, sperandu că in sfersitu totusi va sosi timpulu, cand dóra si ungurii se voru desteptá din visulu loru fanaticu, si atunci voru dà man'a cu romanii. De doi-spre-dieci ani incóce multe nenorociri au coplesitutiér'a acést'a; intre tóte inse nici un'a nu e mai fúnesta pentru viitorulu comunu, decât legea ce se desbate acuma. Dar in considerarea persecutiunilor din trecutu, romanii totusi se mangaia, că nici tendint'a esprimata prin acésta lege nu-i va nimici, caci deja ei au indurat incercári si mai mari. Constata cu bucuria, că dintre deputatii romani nici unu glasu nu s'a ridicatul pentru spriginierea acestei legi. Acést'a va să dica, că in privint'a condamnárii ei, nu este deosebire de parerí intre romanii, toti o credu dañosa. Da, legea acést'a e unu atentatu in contra nationalitatilor, inse assigura, că romanii nici odata nu voru subscrive sentint'a loru de mórté. \*)

Notámu, că proiectulu din cestiuñe s'a primitu de camera si in votarea generala si speciala.

(Va urmá.)

## D i v e r s e .

\* Escententi'a Sa, dnulu Archiepiscopu si Metropolitu Miron Romanulu a calatorit u vineri'a trecuta spre Budapest'a, impreuna cu Pré Santile Loru, parintii episcopi Ioan Popasu si Ioan Metianu, spre a luá parte la siedintiele casei magnatiloru.

\* A esitu de sub tipariu in tipogr. lui S. Filtsch in Sibiu „Darea de séma asupra procesului politicu de pressa alu dlui Georgiu Baritiu, redactorulu Observatoriulu. In cestiuñe colectelor pentru soldati romani raniti.“ Editiune separata dupa „Observatoriulu.“ Pretul 25 cr. = 50 de bani. Se poate procurá si dela administratiunea fóiei nostre.

## E d i c t u .

Georgiu Tieranu din Rusbergu, carele in anulu 1853 că lucratioru de ocne, plecandu cu Otilo Küste la America, a parasit u pre soci'a lui Ana, nascuta Siode-nea, fara a o incunostintá de atunci despre locul petrecerii lui, si fara a-i trimite ajutoriu pentru traianu vietii, se citeză, ca in terminu de 6 luni dela datulu de facia

\*) In acestu reportu am comunicat ualele dupa „Familia“.

să se prezinte în persoana său prin plenipotentiatulu seu, naintea subsemnatului foru matrimonialu, căci la din contra caușă divortiala ridicata de soci'a lui se va pertractă și decide și în absenția lui.

*Caransebesiu 20. aprile 1879.*

Forulu matrimonialu gr. orient. din tractul protopresviteralui alu Caransebesiului.

Nicolae Andreeviciu,  
proboszviteru.

## Concurs e. 3—3.

Pentru deplinirea parochielor vacante din comunele **Ociu si Tisa** in protopopiatulu Halmagiu, se scrie concursu cu terminu de alegere. la Ociu pe 22 Maiu v. ér la Tisa pe 23 Mai v. a. c. Emolumintele sunt: La Ociu dela 76. case căte o măsura de cuceruzu, ér la Tisa dela 105 case căte 25 litre cuceruzu dela numeru. Despre ce recurentii se avisăza cu observarea că recursele loru instruite in sensulu stat. org. se le substérna la subscrisulu pana in diu'a premergetore alegeriei.

Comitetele parochiali.

In contielegere cu mine: Ioanu Groz'a, m. p. protopopu.

Din lips'a recurentilor neputendu-se deplini postulu de parochu in comun'a **Vucova**, protopres. Jebelului, pentru care a fost publicat concursu in vre-o doue renduri — asia se mai scrie si acestu concursu cu terminu **pana la finea lunei lui Maiu a. c. st. v.** Emolumintele sunt: folosirea a 32 jugere de pamant comasatu de clas'a I., biru si stol'a usuata dela 120 de case. Recurrentii se-si trimita recursele loru provediute cu documentele necesarii pana la mai sus stipulatul terminu oficiului protopresv. in Jebelu, avendu recurentii in vre-o Dumineca ori serbatore a se prezenta in sânta biserica pentru de a-si arata desteritatea in cantările bisericesci si tipicu.

*Vucov'a in 15 aprilie 1879.*

Comitetul parochialu.

In contielegere cu protopr. tractualu.

Neivindu-se recurenti pentru statiunea invetiatorésca din comun'a **Gladna-romana**, protopresbiteratulu Fagetului, se scrie concursu a dou'a óra pana in **13 Maiu** 1879. Emolumintele sunt: salariu anualu 170 fl., 20 metri de grâu, 20 metri de cuceruzu, 8 fl. pausialu de scrisu, 10 orgii de lemn, din cari are a se incaldi si scol'a, cortelu liberu cu gradina de legumi si 2 jugere livada (fenatiu).

Doritorii de a ocupă acestu postu au a-si adresă recursele, instruite conform stat. org. cu atestatele necesarie comitetului parochialu, si a le trimitre reverend. domn protoboszviteru, **Atanasiu Ioanovicu** in Fagetu pana la terminulu prefisat. 1—3

*Gladna-romana in 8. aprilie 1879.*

Comitetul parochialu.

In contielegere cu protopresbiterulu tractualu.

Pentru parochia vacanta din comun'a **Botirestiu**, protopresbiteratulu Fagetului, se scrie concursu pana la **6. Maiu** 1879. Emolumintele sunt: folosirea unei sesiuni de 32 jugere pamant, biru in cuceruzu si stol'a usuata dela 100 de case. Doritorii de a ocupă parochia acésta sunt avisati a-si asterne recusele loru bine instruite conform prescriseloru stat. org. bisericescu Pré O. D. protopresbiteru **Atanasiu Ioanovicu** in Fagetu. 1—3

*Botirestiu in 4. aprilie 1879.*

Comitetul parochialu.

In contielegere cu D. protopresbiteru tractualu.

Pe postulu invetatorescu vacantu din comun'a **Belotintiu**, protopopiatulu si inspectoratulu Lipovei se scrie concursu cu terminu pana la **13. Maiu a. c.** cal. vechiu. Emolumintele sunt: in bani 105 fl. v. a. pentru 24 metri grân si 24 metri cuceruzu 156 fl. v. a. pentru clisa, lumini si sare unu relutu de 40 fl. 85 cr. in val. aust. pentru diurnele conferintelor invetatoresci 6 fl. v. a. pentru scripturistica 5 fl. v. a. 12 orgii de lemn, din care are a se incaldi si scol'a, cortelu cu gradina de legumi, jumatate jugeru tachiu, si 3 jugere de pamant aratoriu. Doritorii de a ocupă acestu postu invetatorescu au a-si tramite recusele instruite in intielesulu stat. org. si adresate Comitetului parochialu, la subscrisulu in Lipov'a, si inainte de alegere au se se prezinte in vre-o dumineca său serbatore in biseric'a de a colo, spre a si arata desteritatea in cantări si tipicu.

2—3

*Belotintiu 16. aprile 1879.*

Comitetul parochialu.

In contielegere cu mine Cristofor Giuchisiu, inspector scolaru.

La vacanta parochia din comun'a **Zsen'a** in protop. Lugosiului, cottulu Carasitului, se deschide concursu cu terminu **de 30 de dile computate** dela prim'a publicare. Emolumintele sunt: una sessiune parochiala de 25 de jugere pamant aratoriu si pentru fenatiu, 45 măsuri cuceruzu desfacutu, si dela 30 fumuri de Tigani căte 50 cr. precum si stol'a usuata. — Concurrentii au a-si adresă recusele timbrate si instruite in sensulu statut. org. bis: catra On. Sinodu parochialu gr. or. din Zsen'a si a le spedă Dui protop. Georgiu Pesteanu in Lugosiu.

3—3

Comitetul parochialu.

In contielegere cu D. protop. districtualu.

Pentru deplinirea parochiei vacante din comun'a **Cheveresiulu-mare**, protopresbiteratulu Jebelului, cottulu Timisiului se scrie concursu cu terminu pana la **finea lui Maiu a. c. st. v.** Emolumintele sunt: 30 jugere de pamant clasa 1-a si a 2-a, biru si stol'a usuata dela 145 de case. Doritorii de a ocupă aceasta parochia se-si trimita recusele loru instruite in intielesulu stat. org. pana la terminulu stipulatui oficiului protopr. in Jebelu, avendu recurentii in vre-o Dumenica ori serbatore a se prezenta in a. biser. pentru de azi arata desteritatea in cantările bisericesci si tipicu.

*Cheveresiulu-mare in 18. aprilie 1879.*

2—3

Comitetul parochialu.

In contielegere cu protopr. tractualu.

**IOANU BELESIU**  
**advocatu in legile comune si cambiali in Aradu,**  
**si-a stramutatu**  
**cancelari'a advocatuala**  
**in strad'a crucei Nr. 28, cas'a RECK.**

**MIHAIU VELICIU**  
**2—3**  
**advocatu in legile comune si cambiali**  
**si-a deschis**

**CANCELARI'A ADVOCATUALA**

in Chisineu (comitatulu Aradului)  
cas'a dñi Florianu Varga.